

A MONTHLY PUBLICATION OF THE HUNGARIAN COMMUNITY CENTRE



A Magyar Központ  
rendezésében

## HÚSVÉTI BÁL

lesz  
1998 április 12-én vasárnap  
este 7 -- 1 óráig

Izletes vacsora  
sütemény, kávé, üdítő ital kapható

Kék Fiúk zenekar

Belépődíj 12 dollár  
Egyedülállóknak külön asztal  
félretéve. Kérjük igényét  
bejelenteni.

Jegyrendelés:  
Atyimás Erzszi: 9802 7637  
Vető Olga: 9561 7689  
Faith Ferenc: 9762 9135

**Tegye érdekessé a Központ Híradóját!** Mindig történnek érdekes dolgok a melbourne-i Magyar körökben, mint például csoportos utazások, születésnapok, stb, még ha valaki a melbournei szimfonikus zenekarban játszik, arról is szeretnénk hallani és továbbítani a hírt a közösségnek. A szerkesztőség várja minden hónap 20-ig a híreket.

## 1848-1998

### 1848-1998 március idusa!

Nem tudnám megmagyarázni miért, de a kerek számú évfordulók midíg megrendítőbbek. Különös képpen amikor bizonyos eseményekre több emberöltő távlatból emlékezünk, melyek semmit sem veszítettek a jelentőségükből.

Idén az 1848-as forradalom 150. évfordulóját ünnepeltük március 15-én vasárnap délelőtt a **Magyar Központban** a **Magyar Hősök emlékművénél**. Kezdetben az idő hűvös, borongos volt, mint "akkor régen".

A **Szent István templomban** méltóképpen, az összefogás jelképeként ökumenikus Istentisztelettel kezdődött a megemlékezés. A misét **Kiss János katolikus, Dabasy János evangélikus és Antal Péter református** lelkész celebrálta. A templomból az emlékműhöz vonulókat a **cserkészek** díszmenete vezette, akik az ünnepély alatt díszörséget álltak a nemzetiszínű virágdiszben pompázó, most cseppet sem komor gránittömb egyik oldalán. A másik oldalon a **Gyöngyösbokréta táncsoport** Magyar gyászban öltözött leányai örködtek.

Megpendült a gitár és a **Zengő kórus** énekelt. Előadásukkal még régi ismerőseiknek is meglepetést szereztek.

Az egyébként hagyományos parasztszerekeket daloló kórus most a Tolcsvay trió műveiből válogatott az alkalomhoz illő csokrot. Elhangzott **Szigeti Éva** összeállításában, betanításával és gitárkíséretével és a Zengő kórus előadásában:

*Petőfi Sándor, megzenésítette Tolcsvay*

*László: Nemzeti dal*

*Jókai Mór, megzenésítette Tolcsvay Béla:*

*Legy en úgy mint régen volt*

*Tolcsvay Béla (zene és szöveg):*

*Keserves és fohász.*

**Jekler Balázs** őszinte átélessel, fiatalos hévvel olvasata fel Petőfi Sándor: A szabadsághoz c. versét, melynek mondanivalója mit sem változott az eltelt 150 esztendő alatt.

A szabadságharc korát és eseményeit bemutató ünnepi beszédében **Galló Géza** tanuskodott arról, hogy volt egy kor, élt benne sok ember akik hittek a szellem ellenálló erejében. Írásában Arany János is utal: a "Családi kör" c. versének egyik epizódjában amikor a szabadságharc rokkant katonája bebocsátást kér. **Kulcsár József** drámai erejű előadásban keltette életre ezt a jelenetet. Ritmus, költészet, varázslat.

Hallgattuk a dalokat, verseket és ettől utánozhatatlanul jó érzésünk támadt.

Következett a koszorúzás. Az aláfestő "zene" szebb nem is lehetett volna, mint a Szent István templom harangjának méltóságteljes, ünnepi zúgása. Az emlékmű talpazatára helyezték a hála virágait az alulírott egyesületek és szervezetek: Magyar Központ négy tagszövetkezete, Demokratikus Délvidéki Magyar Szövetség, Knox Magyar Nyugdíjas Klub, Magyar Szabadságharcos Szövetség Victoriai csoportja, Gyöngyösbokréta Tánccsoport, Magyar Szabadságharcos Világszövetség Ausztráliai csoportja, Erdélyi Szövetség, Magyar Demokrata Fórum, Irodalmi Kör, Rákóczi Egyesület és a Rákóczi Ifjúsági Klub, Magyar Film Egyesület, Victoriai Magyar Emberjogi Alap, Magyar Központ Tánccsoportja, Komputer Klub, és egyéni személyek is koszorúztak.

Végül felzendiült a **Himnusz** és éreztük, hogy itt most otthon vagyunk.

Teljesült egy álom, tudtunk együtt ünnepelni, emlékezni.

Igen, ez ünnep volt, igazi, otthonos, szívet dobogtató. Méltó!

Jekler Irén





## ÁLARCOS BÁL

Tartja  
A RIK Központ Ifjusága

szombat, április 25-én  
este 7.30 tól - 1órági.

**After Dark Duo zenekar**

A jövedelmet az Ifjusági klub-terem  
építésére fordítjuk.

**Belépőjegy: \$13.00**  
**Nyudijasoknak: \$10.00**  
**Ifjuságnak: \$6.00**  
**RIK TAGOK INGYEN**

Kérjük támogassák, a melbournei  
fiatalokat.

**Jegyrendelés és RIK tagság  
érdeklődés:**  
**Urbán Zoltán: 9569 0252**  
**Bagó Dániel: 9562 7627**

## FANCY DRESS BALL



Held by  
The RIK Youth Club

Saturday April 25  
from 7.30 pm - 1.00am

**Music by AFTER DARK DUO**

The proceeds from the ball will go  
towards furnishing our club room.

**Tickets:**  
**Adults: \$13.00**  
**Pensioners: \$10.00**  
**Children: \$6.00**  
**RIK members FREE**

**PLEASE SUPPORT THE YOUTH**

**Tickets and RIK membership  
enquiries**  
**Zoltan Urban: 9569 0252**  
**Daniel Bago: 9562 7627**

### KERESTTETIK!!

**OLYAN** 35+ éve-seket,  
akik szeretnének  
résztvenni az újonan  
alakult Wantirna Hunok  
öreg fiúk csapatában.  
Tréningünk minden  
csütörtök este 7 órától.



Tartsál velünk!  
Bővebb felvilágosítást bármikor a 9763  
7157 telefonszámon Hegedűs Imrétől.

*Elsőbálozók figyelem!*  
*Az Ifjusági Központ rendezésében 1998.*  
*szeptember 5-én, a*

### **Kisasszony napi bál**

*Elsőbálozók bemutatása.*  
*Akik elsőbálozók szeretnének lenni*  
*mielőbb jelentkezzenek*  
*Atyimás Erzsébetnél: 9802 7637*  
*vagy Vető Olgánál: 9561 7689*

## A XI. MAGYAR TALÁLKOZÓ

Már többen érdeklődnek a 2000-ben rendezendő XI Magyar Találkozóóról, *lesz e?*  
A Magyar Találkozókat az Ausztráliai és Új Zélandi Magyar Szövetség (AUZMSZ), égisze  
alatt a tagállamok rendezik. Így a XI Magyar Találkozót a Victoriai Magyar Szövetség  
(VMSz) rendezi, és mivel hogy a Magyar Központ nem tagja a VMSz-nek, így nem vesz részt  
a találkozó rendezésében. A következő leveleket a 4. oldalon ismertetjük a Találkozó  
rendezésével kapcsolatban.



1997. április 2.

A Hungarian Community Co-operative Association Limited t. Igazgatóságának, 700 Boronia Road, Wantirna, 3152.

Tisztelt Igazgatóság!

A Victorai Magyar Szövetség engem bizott meg a Melbourne-ben, 1999. december 29. és 2000. január 7. közötti időre tervezett XI. Ausztrál Magyar Találkozó megrendezésével. (A fenti dátum még nem végleges, de valószínű.)

Bevezetőben, legyen szabad egy pár elképzelt tőpmentet ismertetni:

- A Találkozó mindenki részvételre; az előadásra kerülő anyag elbírálására a Találkozó rendezősege jogosult.
- A Találkozó tervezett (ideiglenes!) műsorán a következő események szerepelnek: ünnepélyes megnyitás (esetleg angol nyelven), megnyitó, ifjúsági és záró előadás; irodalmi és művészeti; sportversenyek; sakkverseny; bridge verseny; Elszakított Területek műsoros napja; táncfesztivál; szilveszteri bál; védnői vacsora; a Szent László Rend és a Magyar Vitézi Rend együttes előadása; Katona és Csenedőrszövetség; Képzőművészeti kiállítás; kabaré-est és kirándulás. (ismétlem: ez mind ideiglenes, változtatások valószínűek.)  
Az egyházi tevékenységeket későbbben igyekszünk összeállítani.
- Tekintettel az emigráció öregedésére, a védnői díjakat \$160 dollárban (egyéni) és \$250 dollárban (kettős) tervezzük.
- A fiatalok foglalkoztatására tervezzük: a megnyitót, az ifjúsági, a művészeti és a záró előadásokon, valamint az egésznapos "táncfesztiválon" és az egésznapos kiránduláson való részvételt, egyéni és csoportos számokkal, valamint a szavazó versenyt.
- A Találkozó minél több eseményt szeretnénk a Magyar Központban megrendezni, amennyiben az árak kompetitíveknek mutatkoznak. Kérem figyelembe venni, hogy egyes eseményeket, nyilvánvaló okokból, a Cserkészparkban, a Manrézében és a Bocskai-teremben is el kell helyeznünk.
- Igen hálás lennék, ha a t. Igazgatóság volna szíves egyes pontokban segítségemre lenni bizonyos információkkal:
  - Hány személyt lehet kényelmesen elültetni a nagy és a kis teremben.
  - Mekkora a két színpad?
  - Van-e megfelelő zongora?
  - Melyik terem hűthető?
  - A fentebb felsorolt eseményekre melyik terem volna alkalmas és mennyi a bérlete? (A Vitézi és a Katona vacsorához vacsorával együtt!)
  - Mennyi volna a szilveszteri bál vacsorával egybekötött belépti díja?

Természetesen, végső adatokat még nem várhatunk, hiszen kettő és fél év szalad el addig. De ugyanakkor kérem figyelembe venni, hogy a csökkenő védnökséggel számolnunk kell és nem engedhetjük meg magunknak a nagy áremelkedéseket. (Például: a most \$100 dollárba jelzett bér, mondjuk \$500 dollárba menjenről röviddel a megrendezendő esemény előtt! Ez, természetesen csak egy erősen eltúzott példa!) Az előbbiek mellett, igazán hálásan vennék minden javaslatot a t. Igazgatóságtól!

Tudom, hogy még nagyon korai teljes pontossággal megállapítani különböző műsorok helyét, napját és tartamát, de úgy érzem - még jó időben el kell kezdeni a tervezést, amelyen a Találkozóig még sosem lehet változtatni.

Az információkat előre is hálásan köszönöm.

Bármilyen személyes kapcsolatra, egyelőre, a 42 Station Street, Fairfield, 3078. szám alatti irodában, reggel 10 és d.u. 3 óra között bárkinek szívesen rendelkezésre állok. A telefonszám 9481-0464 és a telefax 9481-7342.

Teljes tisztelettel:

*Hetyey Sándor*

(Hetyey Sándor)  
a XI. Ausztrál Magyar  
Találkozó Co-ordinátora.



HUNGARIAN COMMUNITY CO-OPERATIVE ASSOCIATION LIMITED

HUNGARIAN COMMUNITY CENTRE  
760 BORONIA ROAD  
WANTIRNA 3152

1998 március 17

Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Szövetség  
82 Osmond Terrace  
Norwood S.A. 5067

Tisztelt Szövetség!

Farkas Sándor elnök úr 1998 február 24-én kelt levelét némi meglepetéssel olvastuk.

A Victorai Magyar Szövetség 1997 április 2-án kelt levelében, amely a Magyar Központ Csúcs Igazgatóságához érkezett, az 1999 december végi Magyar Találkozó terveiről adott tájékoztatást és különböző kérdésekkel fordult igazgatóságunkhoz.

A Csúcs Igazgatóság 1997 május 12-én kelt levelére, (Faith Ferenc ísmételt szóbeli érdeklődése ellenére), hivatalos válasz a mai napig nem érkezett.

Erthetetlen számunkra az a tény, hogy nem a VMSZ-től, hanem Önöktől kaptunk értesítést.

Nem tudjuk, hogy a sajnálatos módon számunkra nem létező Tanácskozáson (erről sem értesítést, sem programot nem kaptunk), milyen információkat kapott az AUMSZ a VMSZ-től?

Mi úgy érezzük, hogy mediátorra ebben az ügyben nincs szükségünk, el lehet intézni ezen ügyet egy telefon hívással, itt Melbourneben. (Vető Tibor 9758 7722, este 9561 7689)

Természetesen, úgy a múltban mint a jövőben, a Magyar Központ kezdeményez avagy támogat minden, erre méltó magyar ügyet!

A Magyar Központ Csúcs Szövetsége nevében

maradok tisztelettel,

*Atyimas Erzsébet*

Atyimas Erzsébet  
Igazgató/Titkár

u.i.  
A VMSZ elnökéhez szöve levél másolatát nem kaptuk meg.

Másolat: minden AUMSZ tagszövetségnek.



HUNGARIAN COMMUNITY CO-OPERATIVE ASSOCIATION LIMITED

HUNGARIAN COMMUNITY CENTRE  
760 BORONIA ROAD  
WANTIRNA 3152

1997 május 12

Council of Hungarian Association In Victoria  
c/o 42 Station Street  
Fairfield Vic 3078

Tisztelt Vezetőség!

Április 2-án írt levelük tartalmát megértettük és egyben meg is tárgyaltuk.

Ebből kifolyólag a Csúcs Igazgatósága felajánlja részvételét az előkészítő megbeszéléseken, melyen szívesen ad tájékoztatást minden kérdésükre.

Kérjük szíveskedjenek a helyet és időpontot velünk tudatni.

Tisztelettel a Magyar Központ Csúcs Igazgatóság nevében.

*Atyimas Erzsébet*

Atyimas Erzsébet  
Igazgató

FEDERAL COUNCIL OF HUNGARIAN ASSOCIATIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

82 OSMOND TERRACE NORWOOD S.A. 5067 AUSTRALIA P.O. BOX 3184  
TELEPHONE: 91-8-8332-1603 TELEFAX: 91-8-8331-8707

Norwood, S.A. 1998 február 24

Hungarian Community Centre  
Igazgatósága,  
760 Boronia Road  
Wantirna Vic. 3152

Tisztelt Igazgatóság,

Az Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Szövetség 1998 január 24 és 25-én Hobartban tartott Tanácskozásán illetve tanácsülésén a következő határozatot hozta:

A Melbourneben rendezésre kerülő XI. Magyar Kulturális Találkozó maximális sikere érdekében az AUMSZ elnöke (jelenleg szerény személyem) hívjon össze egy tanácskozást Melbourneben a melbournei Magyar Központ Igazgatósága és a viktoriái Magyar Szövetség tanácsstagjai részvételével. Ezen az összejövetelen a Találkozó megrendezése lenne megtárgyalva mintegy biztositásként, hogy ezen a Találkozón, mint az előző tizen, a lehető legszélesebb körökben az emigrációs magyarság érdeke legyen, ugyanakkor a műsorok, előadások lehetőleg magyar tulajdonban lévő területeken; helyiségekben legyenek megtartva.

Mielőtt ezt a levelet Önöknek megírtam, röviden közöltem a VMSZ elnökével elképzeléseimet (a levél másolata mellékelve). Végeredménybe véve én csak mint "mediator" vennék részt ezen az összejövetelen. Fagyvas László VMSZ elnök elfogadta ajánlatomat, kibővítve azzal, hogy

(1) úgy a VMSZ mint a Központ részéről hat-hat személy vegyen részt, valamint (2) ú.n. "semleges" helyként a Református Egyház Bocskay termét javasolta.

Szerintem is, őt-hat személynél sokkal több csak azt eredményezné - azt hiszem ebben mindannyian megegyezünk - hogy néhányan azt ismételnék, amit valaki, előbb, már elmondott, csak esetleg más szavakkal...

A Bocskay terem: nem feltételezem, hogy van magyar Melbourneben, aki azt kifogásolná, a másik oldalról mindegy, hol van egy ilyen megbeszélés megtartva addig, míg mindenki egy közös cél érdekében szándékozik résztvenni, dolgozni.

Tisztelt Igazgatóság!

Meg vagyok győződve arról, hogy MINDEN EMIGRÁCIÓBAN ÉLŐ - különösképpen MELBOURNEI MAGYAR ÉRDEKE az, hogy a XI. Találkozó sikeres legyen. Ez okozta azt, hogy a hobarti javaslatot elfogadjam és a megbeszélést összehívjam.

Pontosabb időpontot szeretnék Önöktől kapni, de ha lehetséges, a tanácskozást szeretném március 29-én, szombaton délután megtartani. Remélem, megértik, hogy nekem Adelaide-ből kell átutaznom Melbourne-be erre a hétvégére és a többi márciusi hétvégék - sajnos, már régen le vannak foglalva.

Úgy tervezem, hogy pénteken reggel autóval megyek Melbournebe és hétfőn reggel utazok vissza szűkebb hazámba.

Bízom benne, hogy soraimat megértéssel fogadják és lehetőséget adnak arra, hogy együtt dolgozzunk azért, hogy a XI. Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Kulturális Találkozó emlékezetes, sikeres legyen.

Előre is köszönöm, hogy leveletem megfontolás tárgyává teszik és a találkozást reményében további jó munkát kívánok

Honfitársi üdvözléssel

*Farkas Sándor*

Farkas Sándor  
elnök

# Húsvéti szokások

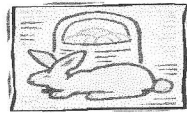


nagy ünnepekhez vidékenként, vallásonként változó állandó étrend kapcsolódott. Nagypénteken, valamennyi vallásfelekezet böjtöl. Valami savanyúleves (cibere, káposztaleves), zsír nélküli kalács és pattogatott kukorica az egész napi táplálkozás. Húsvét vasárnapján tyúkhúsleves, kalács, béles fordul elő leggyakrabban, a katolikusok ekkor inkább disznóhúst esznek. A sonkát megszenteltetik, és még az ünnepeken meg is eszik. A húsvéti bárány fogyasztása csak újabban terjed.

A tavaszi ünnepkör egyik jelentős területe a húsvét, ennek hétfőjén elamaradhatatlan a locsolás, mely regebben vederral a kútnál történt. Ha a lányok nem mentek maguk, akkor a legények erőszakkal is odacipelhették őket. A vízzel való öntözés általánosságban, más esetekben is termékenységvarázsláshoz kapcsolódott. A locsolók később szagosvízzel öntöztek, de éppen úgy kaptak színes és díszített tojást, mint korábban. Ez a szokás falun és városban napjainkban is virágzik. Elterjedtek a korszakonként és tájanként változó locsolóversek.

*Vizbevető hetfű nekünk is úgy tetszik:  
Látjuk az utcákon, hogy egymást öntözik.  
Öntünk gazdát, asszonyt kedves  
leányával;  
Várunk piros tojást, de azt is párjával.  
Ha párjával adják, meg fogjuk köszönni,  
Ha párral nem adják, nem fogjuk elvenni.  
(Kézdimárkosfalva, Háromszék m.)*

Balassa-Ortutay  
Magyar népraiz



## HÚSVÉTI EMLÉK

Valamikor régen egy Húsvét reggelén a kis nyuszi fészket készített a kertünkben. Volt abban piros, zöld, kék és sárga tojás, ám azon az éjjelen nem jött álom a szemekre.

Most már csak mint emlék fut az eszemben, amikor a reggeli madár sereg énekel a fülemben. Micsoda öröm volt azon Húsvét napján a szívemben, csodálván a tojás cifra színeit a fészekben.

A nyusziknak piciny lábnyomát keresem és lopva kilesem. Be szép volt az a gyermek-boldog Húsvét amikor kíváncsian kérdeztem, honnan volt a nyuszinak a festék?

Ha a szomszéd kislány lettél volna, akkor neked tettem volna egy aranytojást a fészekbe és egy csokor ibolyát ékszeres kebledre. Az igaz gyermek szeretet küldött volna húséget mesés szemedbe.

ifj. Pakai Imre

Legkedveltebb versem .....

Szigeti Éva választása

Nagy László

### KI VISZI ÁT A SZERELMET?

Létem ha végleg lemerült,  
ki imád tücsök-hegedűt?  
Lángot ki lehel deres ágra?  
Ki feszül föl a szivárványra?  
Lágy hantu mezővé a szikla-  
csipőket ki öleli sirva?  
Ki becéz falban megeredt  
hajakat, verőereket?  
S dúlt hiteknek kicsoda állít  
káromkodásból katedrális?  
Létem ha végleg lemerült,  
ki rettent a keselyűt!  
S ki viszi át fogában tartva  
a Szerelmet a túlsó partra!

### 50-ik születésnap

**Bolz Gyurinak kívánunk jó  
egészséget és sok boldogságot  
50. születés napján.**

### Egy érdekes hír:

Man slips, falls 23 stories to his death. A man cleaning a bird feeder on his balcony of his condominium apartment in his Toronto suburb slipped and fell 23 stories to his death, police said Monday. Stefan Mackó, 55 was standing on a wheeled chair Sunday when the accident occurred, said Inspector D'Arcy Honer of the Peel regional police. "It appears the chair moved and he went over the balcony." Honer said "It's one of those freak accidents. No foul play is suspected.

UPI, Toronto

**GYORS JSMERKEDÉS.....**

## SUPKA MARGITTAL

1. Hol születted?

**Nyirabrányban (Hajdubihar megye)**

2. Mikor jöttél Ausztráliába?

**1957-ben**

3. Mi volt első munkád?

**háztartásvezető**

4. Melyik a kedvenc városod?

**Debrecen**

5. Melyik a kedvenc színed?

**fehér**

6. Ki a kedvenc színészed?

**Ingrid Bergman és Clark Gable**

7. Melyik könyvet olvastad utoljára?

**Szeles Mónika életrajza**

8. Ki a kedvenc íród/költőd?

**Móricz Zsigmond**

9. Ki a kedvenc zeneszerződ?

**Strauss**

10. Mi a kedvenc ételed?

**Bécsi szelet**

11. Mi a kedvenc foglalkozásod/időtöltésed?

**olvasás**

12. Mit utálsz a legjobban?

**az igazságtalanságot**

13. Van e javaslatod vagy megjegyzésed a  
Központtal kapcsolatban?

**Szeretném, hogy a fiatalok jobban  
bekapcsolódjanak a munkába**

Köszönöm

A Magyar Központ  
Néptáncgyűjtése  
péntek este 8 órai kezdettel  
tartja próbáit a  
Magyar Központ nagytermében.

Tanítók: Atymás Andrea és  
Svak László.  
Érdeklődni lehet:  
Szabó Editnél -  
telefon: 9560 1270

**A Számítógép Klub  
bemutatta a Multimédia  
műsorát a Hungarofest '98  
fesztiválon a Magyar  
Központban.**



Mit jelent a multimédia szó?

Ez a szó azt akarja kifejezni, hogy egy többre-tű közlési módszerrel tudományos anyagokat tudunk átböngészni, ahol az illusztrált anyag lehet képes, hangos és interaktív. Az interaktív szónak a jelentése az, hogy amikor valamit pontosabban akarunk megtudni akkor tudunk kérdéseket felhozni és azokra valamilyen választ kapni.

Miért van szükség a multimédia használatára (fogalomra)?

Aki állandóan foglalkozik ezzel az tudja, hogy a jövőről van szó. Ma már odajutottunk, hogy a fiataloknak ez könnyű játék, míg az idősebbeknek inkább egy felfedezési rendszer, amellyel modern technikai alapon tud megoldani problémákat. Például a Budapesti című multimédiás CD-n meg lehetett ismerni képes és hangos formában Budapest történetét elejétől kezdve a mai napig. Aki a fesztiválon nem tudott magyarul, annak volt lehetősége, hogy más nyelven is nézze a történetet. Válaszhatott angol, német és olasz nyelv között. Egy másik szoftveren az Emese Álma című történelmi mondából lehetett megtudni, hogy miképpen élte a magyar nép keresztény életét az elmúlt 1100 év alatt. Ugyanakkor a Magyar Ház elsötétített folytatás 8. oldalon

**GYORS JSMERKEDÉS.....**

**Bakos  
Erikával**



1. Hol születted?

**Zrenjanin (Szerbiában)**

2. Mikor jöttél Ausztráliába?

**1984-ben**

3. Mi volt életed első munkahelye?

**Még iskolába járok**

4. Melyik a kedvenc városod?

**Sydney**

5. Melyik a kedvenc színed?

**kék**

6. Ki a kedvenc színészeid?

**Draw Barrymore**

7. Melyik könyvet olvastad utoljára?

**My Beautiful Friend**

8. Ki a kedvenc íród/költőd?

**Roul Dahl**

9. Ki a kedvenc együttesed?

**"Live"**

10. Mi a kedvenc ételed?

**minden ami ehető**

11. Mi a kedvenc időtöltésed?

**rajzolás**

12. Mit utálsz a legjobban?

**whinging**

13. Van e javaslatod, vagy hozzászólásod a Magyar Központ jövőjére vonatkozóan?

**more for the youth**

Köszönöm

előcsarnokában állandó videóvetítés mutatta be Magyarországot legszebb tájait és kulturáját angol szöveggel. Ezenkívül a néprajzi kiállításon az ifjúsági teremben állandó videó bemutatásban láthattuk a mai cserkészszárművet a mai cserkészparkban. A Néprajzi Múzeum bemutatása alatt szép képes könyvek és a Régi Világ - A Falun c. ismertetése került színre. Az interneten folyamatos kapcsolat volt magyarországgal a Központtól.

Volt e siker a multimédia ismertetésével (fogalommal)?

Mondhatjuk igen, de a jövőben jobban kell hirdetni, mivel sokan nem értetik a fogalom jelentését. Sikerült elérni azt a célt, hogy bemutattuk a Néprajzi Múzeum értékét. A kiállított könyvek gazdag tartalmát még jobban megérti a közönség, amikor érdeklődni fog a régi világról, hogy tudatos fómában értékelje azokat az eseményeket, amelyek igazán megtörténtek. Ez leginkább képek ábrázolásával érhető el. Jó volna pl. az is ha itteni ausztrál népről össze tudnánk állítani egy képes könyvet, amely ábrázolná a magyarok itteni életét is. Ehez sok régi és új családi képre volna szükségünk. Ezzel már foglalkozik a Hungarian SBS Rádió.

Lehetne jobban is felhasználni a Magyar Központ internet szerkezetét? Holnap ismertetését?

Most azon törjük a fejünket, hogy miképpen tudnánk felállítani egy magyar iskolát az Interneten amelyen a szülők együtt tudna tanulni a magyar nyelvet a gyerekekkel vagy unokákkal otthonukban. Ez interaktív lenne és a helyesírásra is nagy figyelem lenne fordítva. Biztos már van egy magyar iskolai honlap ami ezzel foglalkozik. Ez nem csak álom hanem, most már valóság. A honlapnak a címe: Hungarian Language course, [www.sas.upenn.edu/~arubin/hungarian.html](http://www.sas.upenn.edu/~arubin/hungarian.html). Szerencsét kívánok annak aki már próbálkozik más formában helyre valósítani. Bővebb információt meglehet szerezni a Török András Budapest honlap cím alatt: [www.idg.hu/internetto/budapest/indez.html](http://www.idg.hu/internetto/budapest/indez.html) vagy is a számítógép klubtól. Egyik számítógépünk teljes magyar szoftverekkel van felállítva. A Hungarofesten a magyar Windows 95, magyar Office 95 és az angol-magyar hangos szótárral együtt volt bemutatva. A fő honlapunk címe: [www.hungcomm.aone.net.au](http://www.hungcomm.aone.net.au)

Barna Szilárd

Kertészkedési nap  
április 18-án lesz. Érdeklődni lehet

Kövesdy Andrásnál: 9846 2675

**Mindenkit szívesen látunk!**

\*\*\*\*\*

A Magyar Központ összekötő  
szemléje: Atyimás Erzsébet

**Hobart:** Üzenet Borzák Éva, Miklós  
Christina és Ildikótól.

*A hobarti magyarok nagy megtiszteltetésnek voltak részesei március 7-én.*

*A melbournei Gyöngyösbokréta táncsoport Tasmániába látogatott és matiné műsorral szorakoztatta a legfiatalabbakat és az idősebbeket. Az egész délutáni program szavalatból, énekekből, és amiről persze híresek népitáncból állt. Ezt a műsort azután este megismételték.*

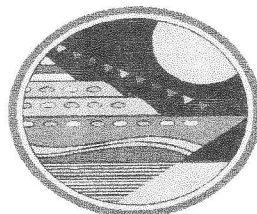
*Nagy sikert aratott a hús Gyöngyösbokréta táncos és tanítójuk Svak Sanyi. Hogy mennyi energia volt bennük! Pedig azt hitték a hobartiak, hogy az itteni víz és levegő adja a mérhetetlen energiát.*

*Másnap, vasárnap mindenki aki csak tudott, eljött Kiss János atya miséjére. A Magyar "Hiszekegy" azt hiszem útoljára a hatvanas években hangzott el hobarti templomban. Sokan megihletődtek, a szemek könnyeztek a gyönyörtől.*

*Ezúton szeretném meköszönni Kiss János atyának és a Gyöngyösbokréta táncsoportnak fáradalmaikat, anyagihozzájárulásait és azt a baráti szeretetet amiben részesültünk. Olyan volt a hangulat mintha mindig egy csoportban, egy nagy családba tartóztunk volna.*

*A hobarti Corvin Mátyás Kultúr Kör vezetősége nevében fogadjátok hálás köszönetünket, kérjük Isten áldását további munkáitokhoz és építsetek a hidat, teremtetek kapcsolatot a kisebb csoportokkal, hogy a magyar láng bennünk se haljon ki.*

*A viszontlátás reményeiben.*





# Április a Magyar történelemben

## II Rákóczi F. fejedelem halála Rodostóban.

II Rákóczi Ferenc született 1676. március 27-én a borsii kastélyban Zemplén vm. I Rákóczi Ferenc volt erdélyi vál. fejedelem és Zrinyi Ilona fia. Már 3 hó mulva, július 8-án elvesztette atyját.

1688. március 20-án anyjával és nővére Juliával katonai fődözet alatt Munkácsról Bécsbe kísértetett, hova március 27-én érkezett. A királytól rendelt gyámja, Kollonics L. püspök őt Csehországba a neuhausi jezsuitákhoz küldötte nevelésbe. Midön megtudta, hogy hönszeretett édes anyja Bécsből eltávozott, hogy kibujdosson 2-dik férjéhez Tökölyhez, ez esetről így nyilatkozott: "midön ezt megtudtam, nem igen sajnáltam. Mennyi nyomor érte anyámat!" Nénje Julia kivivta 1692-ben Stratman cs. kancellár pártfogásával Rákóczi kiszabadítását a jezsuitáktól, hol a bölcsészeti tanfolyamot már elvégezte.

1693. Olaszországban utazott Nápolyig.

1694. Magyarországi jószágait szemlélte meg, és szeptemberben Kölnben feleségül vette a 14 éves Amáliát, Károly Hessen-Rheinfelsi hg. leányát, noha, mint megjegyze "a házasság lényegéről kevésbé volt felvilágosítva." 1696. született első fia, ki 4-k évében elhalt.

1697-ben a pataki és tokaji népzendülés kitörésekor a hazából Bécsbe sietett, s hogy minden gyanút elhárítson magától, ott idegenekből tartott házat, s a magyarok társaságát kerülte.

1700-ban november 1-én írt XIV Lajos királynak, mint pártfogónak, a közbizalmat tolmácsolván iránta és ügyét előmozdítani igérvén 1701. április 18-án éjjel 2 óraker sárosi kastélyában katonák által elfogatott és Bécsujhelyben ugyanazon börtönbe zárattott, honnan anyai

nagyatyja Zrinyi Péter a veszthelyre vitetett. Innen november 7-én megszökött, és 1703. június 15-ig

Lengyelországban XIV Lajos segélypénzével tartózkodott. Időközben, 1703. április 30-án a német bírák őt fej és jószágvesztésre ítélték.

1703. júniusban bejött Munkácsra és megkezdé a 8 éves harcot az ország szabadsága helyreállítására, 1704. július 6-án Erdély fejedelmévé és 1705. szeptember 18-án a szécsényi gyűlésen a magyar szövetséges rendek vezérlő fejedelmévé választattott.

1707. április 5-én a marosvásárhelyi gyűlésen az erdélyi fejedelemségbe beigtattattott és "fölséges" címmel ruháztatott fel. Ónodon, június 14-én kimondta a gyűlés határozatát, az elszakadást a dynasztitától. A szerencse nem kedvezett neki, a csatákat, melyekben személyesen vezényelt, mind elvesztette. A végzetes trencsényi csata után szerencsétlenségét szaporította az 1709-ki rendkívül szigorú tél, a nagy körvész és pénztelensége, mert az addig használt rézpénz értékét elvesztette, a francia pénzsegély pedig kimaradt, s így a szabadságharc ügy teljes bomlásnak indult. Rákóczi 1711. február 21-én örökre elhagyván hazáját, a parancsnokságot b. Károlyi Sándor tábornokra bízta, ki május 1-én megkötötte a szatmári békét, mit Rákóczi nem fogadott el.

Rákóczi 1712. novemberben Danczigból Angliába, s miután őt a királyné nem fogadta, 1713. január 13-án az angol kormány adta hajón megtört szívvel Franciaországba hajozott, hol XIV Lajos és a spanyol király adományából 130,000 fr. évdíjat húzott. Itt tartózkodása alatt megírta Önéletrajzát és Emlékiratait a magyarországi háborúról, 1703-1711. A török szultán hívására, bár őt a francia kormányzó herceg lebeszélte, elhagyta Francia-

országot, és 1717. október 10. Galipoliban kötött ki.

1720-ban a cseh követ kinyerte a szultántól, hogy Rákóczi és kísérete Rodostóba belebbeztessek, hol szigorú életrendet tartott. Első kamarása Mikes Kelemen írva hagyta "egy klastromban nincs nagyobb rendtartás, mint a fejedelem házánál, éjjéli 2 óraker kel s este 8 óraker vetközik". Rákóczi mindent elkövetett, hogy Francia vagy Spanyolországba visszatérhessen, de ezt a francia kormány, mely legtöbb hasznát vette Rákóczi fölkelésének, megakadályozta.

Ez elhanyagoltatás miatt a törökök előtt is csökkent tekintélye, minek jele volt, hogy az eltartásukra szánt napidíjt a szultán 70-ről 60 tallerra szállította le.

1735. elején végkép lemondani látszott reményeiről és házépítéshez fogott, betegségét titkolta, de környezői aggodalommal szemlélték ereje hanyatlását. Március 23-án lázba esett, mely április 1-én erősebben tért vissza, és április 8-án, nagypénteken, hajnali 3 óraker kioltá viszontagságteljes életét. A porta csak július elején engedte meg, hogy Rákóczi teteme titokban Konstaninápolyba vitethessék. Mikes a koporsót ládába zárva július 6-án szállította oda. A jezsuiták anyja sírját felásván, annak csak koponyáját találták meg, és azt fia koporsójába zárták s azzal együtt temették el.

1873-ban 56 törvényhatóság kérelmezte a képviselőháztól Rákóczi hamvainak hazába hozatalát, de nem találják e hamvakat.

Magyarország emléknapijai  
Könyvesház Kereskedelmi és Kiadó Kft  
Budapest, 1993



## A Magyar Központ Számítógép és Internet Klubja

Segítsünk egymásnak magyar élményt létrehozni gyermekeinknek.

### MAGYAR JÁTSZÓCSOPORT

Érdekes foglalkozások, körjátékok, magyar énekek és mesék

0-5 éves gyermekek számára minden szerdán de. 10-12 óráig a Magyar Központban az ifjusági terem előcsarnokában.

*Szülők és nagyszülők, hozzátok el a gyermekeket!*

Bővebb felvilágosítás:

Szilvia: 9754 8175

Edit: 9576 9921

### MAGYAR Windows 95

\* *Internet használata* -

Magyarországról - Hírek, Rádió, TV, Élő beszélgetések, Parlamenti tudósítás, Utazások, Kultúra, Népművészet.

\* *Ausztrál - Magyar adattár*

Tudósítás a melbournei Magyar Központtól

<http://www.hungcomm.aone.net.au>

Magyarul

- Office 95
- Word 7
- Excel
- Power Point

CD- Rom - magyarul

- Budapest történelme
- Honfoglalás és Államalapítás
- Tolnay Világtörténelem
- Révai Nagy Lexikona
- Hungary 1
- Emese Álma
- Nyelvész
- Angol-Magyar, Magyar-Angol hangos szótár sorozat
- Repülő Kastély
- Mesélő könyv

\* *Mit tud a magyar nyelvű számítógép nyújtani a fiataloknak?*

\* *Mik a lehetőségek? Szakkönyvek?*

*Összejövetel a hónap első szerdáján 7.30 - kor a Magyar Központban.*

*További felvilágosításért forduljon Barna Szilárdhoz (03) 9560 9918*

### Kézimunka kedvelők klubja

A kézimunka kedvelők klubja minden hónap második csütörtökén találkozik, délután 2 órakor a Szent István templom alatt lévő társalgóban. Mindenki hozza magával saját kézimunkáját; himzésben, varrásban ingyenesen kaphat tanácsot szakértőtől.

Havonként egy délutánt együtt eltöltve - kellemes környezetben - szeretettel várunk minden érdeklődőt.

További felvilágosítást kaphat:

Ittak Magdinál: 9544 7162,

Bognár Magdinál: 9 874 5242

Élvezze a kellemes légkört a

## KORONA

## PRESSO-BÁRBAN

(teljes italengedély)

és a változatos étlappól választhat izletes ebédet/vacsorát.

NYITVATARTÁSI ÓRÁK:

**PÉNTEKEN**

**SZOMBATON**

este 6 órától 11 ig

**VASÁRNAP**

d.e. 11-től d.u 5-ig

Bővebb felvilágosítás vagy

asztalfoglalás : 9800 4544

### MEGHÍVÓ

Szeretettel látunk mindenkit aki irodalom és zenekedvelő

### IRODALMI ÖNKÉPZŐKÖRÜNKBEN

A következő összejövetelünk vasárnap, 1998 április 26 -án, d.u.3 órakor lesz a Magyar Központ Erdélyi szobájában.

Érdeklődni lehet Jekler Irénél a 9889 8370 telefonszámon

**Vasárnap reggel 7 órakor magyar hírek az SBS televízió állomáson.**

A Heral Sun újságban megjelent cikkre (1998 március 22) két válasz levél a 12. oldalon található.

Sunday Herald Sun, March 22, 1998

## OPINION

# Life is one long tightrope walk

**M**Y Budapest friend Zsuzsa looked distressed. Dark shadows under her eyes were showing through layers of make-up.

"I am so nervous, so nervous," she said.

From her faltering account, it transpired her neighbor, a colonel in the Hungarian army, had committed suicide the previous night. He was married with two children and the couple had a good (by local standards) flat and all was well with his career.

The only reason for his taking his life, in Zsuzsa's view, was the fact that a family next door had bought new furniture and he could not afford to do the same.

"How pathetic," I said.

"Yes, but don't forget he was a Hungarian," Zsuzsa said. "We Hungarians are brought up on fairytales, on the folklore full of saintly princes and noble brigands, on idealistic nationalism.

"In the first form of the school where my little daughter studies, pupils have to repeat in chorus several times a day: 'We are Hungarians. We speak Hungarian.'

"This is why Hungarians find it hard to cope when their ideals clash with everyday life," Zsuzsa said.

For many decades, Hungary has been an undisputed leader in a rather dubious unofficial world championship — the per capita rate of suicides. The latest figures show an average of 38.5 suicides a year per 100,000 Hungarians, putting the country way ahead of runners-up



VITALI VITALIEV

Belgium (22.7) and France (20.1). By comparison, Britain has 7.9 suicides per 100,000 people.

A retired British diplomat told me about an incident involving a newly appointed first secretary at the British embassy in Budapest in the early 1970s.

He arrived with his wife to take up his posting and drove straight to Budapest Hotel, where the embassy had booked temporary accommodation for them.

He found a parking spot in the street next to the hotel.

"Well, darling, let's try and enjoy Hungary," he said to his wife as they were about to leave the car.

At that moment, a body landed on the roof of their car.

In a Budapest newspaper, I read about a couple from Komlo in the south-west, who both tried to commit suicide after their cleaning business went bankrupt. When their attempt failed, they resorted to infanticide, killing their children aged 13 and eight.

There is no shortage of similar stories from Hungary, where the suicide rate keeps growing. Why?

"To be a Hungarian is a

collective neurosis," said Arthur Koestler, one of the country's most distinguished emigres.

Indeed, Hungarians, like no other national group, have somehow managed to combine pessimism and gallows humor with stoicism and survival strategies.

They can be called a nation of compulsive over-achievers, often infected with paranoia-tinged patriotism.

Burdened by a long record of glorious defeats in wars — to the Turks, Tartars and Hapsburgs; and the failure of two major uprisings — of 1848 against the Hapsburgs and of 1956 against the Russians; Hungarians, like jilted lovers, tend to alternate easily between impulsive over-confidence and bleak fatalism and are always anxious to escape the prosaic reality in search of their largely non-existent heroic past.

"Weeping, the Hungarian makes merry," is a popular proverb.

**P**ESSIMISM is deeply rooted in the romantic Hungarian soul which, according to Eszter Vecsey, a Hungarian art historian, has "a rhapsodic nature".

"The Hungarian will complain if his ice-cream is cold," said Yale Richmond, an American observer.

"When a Hungarian is asked how things are going, he is likely to reply: 'Worse than yesterday, but better than tomorrow'.

On top of it all, Hungarians have an obsession with death.

"See, brethren, with your

own eyes what we are, merely dust and ashes are we," moans *Halotti Beszed*, a 12th-century poem — part of the curriculum in every Hungarian school.

A huge chunk of Hungarian classical literature is concerned with dying and the national item echoes a funeral march.

Each October 23 signifies the start of the annual "season of the dead", which lasts for three weeks.

During this period, Hungarians pay daily visits to cemeteries where they grieve, meditate and read poems on the graves.

Yes, poetry is another important part of the gruesome Hungarian psyche: along with having the world's highest suicide rate, Hungary boasts the world's highest per capita number of poets. I wonder if there is a connection?

"A society can forgive a murderer, but it never forgives a dreamer," is my favorite Oscar Wilde quote.

But what if that society consists almost exclusively of dreamers as in Hungary?

Can it come to grips with itself? Or will suicide forever represent its ultimate way of self-forgiveness?

From what happened to Zsuzsa's neighbor, one may conclude that, for the majority of Hungarians, life remains a precarious tightrope-walking act.

Even a relatively gentle push, such as the purchase of new furniture by a neighbor, is enough to upset the shaky balance and precipitate a deadly fall.

But is it not often the same for many non-Hungarians, too?

Vitali Vitaliev's opinion on the Hungarian psyche (Herald Sun, Sunday March 22, 1998) is especially offensive coming from someone with a Russian background. It must be remembered that Hungary was one of the so called "Eastern Block" countries, occupied by the Russians for forty- five years. It must also be remembered that all occupying countries leave their mark, in this case tragically all negative. Vitali refers to the high suicide rate, making certain inferences on their cause, maybe the answer could also lie in the tragic impact of the barbarian Russian communist occupation.

Vitali also quotes Arthur Koestler on "Hungarian neurosis", but perhaps a quote from Koestler's "Darkness At Noon", the story of an old Bolshevik, Rubashov, waiting to be executed in a GPU prison could also be appropriate. Can you imagine the impact of the "GPU" system, another Russian icon, on a country's psyche.

Vitali makes light of the Revolution of 1848 and 1956, one against the Austrians and the other against the Russians. In both cases Hungarians fought for liberty and independence and in the case of 1848 the Hungarians didn't succeed because of the intervention of 200,000 Russian troops. In 1956, the Hungarians fought the Russian communist occupier's tanks with molotov cocktails, yes they lost, but at least they had guts to try! You can understand why the cry throughout eastern Europe was "Russki go home!" I wonder, is Vitali crying for Russia's lost empire?

Andrew Kovesydy

It is the least appropriate for a Russian (Vitali Vitaliev in the Sunday Herald Sun of March 22, 1998) to deride the Hungarians "collective neurosis" or even more ahistorically "their largely non-existent heroic past".

Wasn't it the Russian army who came to the rescues of the Hapsburg Empire in 1849 to finally defeat the Hungarians after a year long war of independence?

Wasn't it like a one century earlier Hitler-Stalin pact between two empires to divide and rule in their respective realms?

Wasn't it also part and parcel of a historical trend that the Norwegian Arctic explorer and League of Nations representative, Nansen, described thus: beginning in 1500, every seven years Russia added as much territory to its empire as that of Norway's.

Wasn't it the Australians who during the 1880s built coastline fortifications at great expense, such as Queenscliff, Point Napean, Warrnambool. etc in anticipation of a Russian invasion?

Why is it then surprising that the Hungarians on the doorstep of this mighty colonising power developed a collective neurosis?

Is it not by definition "heroic" to try to resist such superior forces as the Tartars, Turks, Germans or Russians over historic dimensions?

Isn't Vitali upset about the partial loss of the Russian colonial empire? Partial it is for the moment, because the liberation of the Siberian indigenous peoples still to come.

Yours sincerely  
Tony Amon

# ÁPRILISI NAPTÁR

Április 5, vasárnap	d.e. 9 órakor szentmise d.e. 11 órakor Református Istentisztelet d.u. 3 órakor Mozi
Április 10, péntek	d.e. 10 órakor Evangélikus Istentisztelet d.e. 11 órakor Református Istentisztelet este 7.30 órakor Nagypénteki Liturgia (Katolikus)
Április 11, szombat	este 7.30 órakor Nagyszombati Liturgia (Ételszentelés)
Április 12, vasárnap	Húsvét d.e. 11 órakor Református Istentisztelet <b>Húsvéti bál</b>
Április 19, vasárnap	d.e. 11 órakor Református Istentisztelet Ebéd: A Magyar Szabadságharcos Világszövetség Ausztráliai Csoportja rendezésében
Április 25, szombat	<b>RIK Álarcos bálja</b>
Április 26, vasárnap	d.e. 9 órakor szentmise d.e. 10 órakor Evangélikus Istentisztelet d.u. 3 órakor Irodalmi és Zenekedvelők összejövele

## MÁJUSI ESEMÉNYEK

Május 3, vasárnap	Anyáknapi ebéd
Május 17, vasárnap	Irodalmi délután
Május 23, szombat	Ifjúsági szövetkezet rendezvénye
Május 31, vasárnap	Árpád otthon ebédje

A következő kiadáshoz, kérjük a cikket vagy hirdetést legkésőbb **április 20-ig** fax-on 9802 7637, telefonon 9846 2675, vagy Kövesdy Évának, 79 Dellfield Drive, Templestowe 3106 címre eljuttatni.

Szerkesztőbizottság:

Atyimás Erzsébet: 9802 7637, Kövesdy András: 9846 2675

Kövesdy Éva: 9846 2675,

Bármilyen kérdéssel, megjegyzéssel vagy hozzászólással forduljanak a Szerkesztőbizottsághoz.

## RENDELÉSI ÍV

Szeretném a Magyar Központ havi HÍRADÓ-ját megrendelni 12 hónapra.  
Ára \$6.00 (posta költség fedezésére)

NÉV: \_\_\_\_\_

CÍM: \_\_\_\_\_

MELLÉKELEK \$6 CSEKKET A HUNGARIAN COMMUNITY ASSOCIATION  
INC. (posta cím: Híradó, 760 Boronia Road, Wantirna 3152)